

<b>Zeitschrift:</b>	Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift
<b>Band:</b>	15 (1911)
<b>Artikel:</b>	Eine Sammlung schweizerischer Glasgemälde auf dem Kunstmarkt
<b>Autor:</b>	H.L.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-575023">https://doi.org/10.5169/seals-575023</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eine Sammlung schweizerischer Glasgemälde auf dem Kunstmarkt.

Mit vier Reproduktionen.

Am 4. Oktober dieses Jahres gelangt durch das bekannte Kunsthause Hugo Helbing in München eine Sammlung schweizerischer Glasgemälde zur Auktion, die für die Geschichte der Glasmalerei in der Schweiz im allgemeinen und namentlich auch für die der Stadt Zürich im besondern von ganz hervorragender Bedeutung ist. Sie wurde zu Anfang des vorigen Jahrhunderts, d. h. zu einer Zeit, da im eigenen Lande sich niemand mehr um diese alten Kunstwerke bekümmerte, von einem englischen Lord aufgekauft und, in Kisten verpakt, nach seiner Heimat verbracht. Infolge des schwierigen Transportes sollen damals eine ganze Menge Scheiben zugrunde gegangen sein. Mit den erhalten gebliebenen (in der immerhin noch stattlichen Zahl von gegen zweihundert Stücken) wurde um die Mitte des vorigen Jahrhunderts der Kreuzgang eines großartigen englischen Landhauses geschmückt, worin sie sich befanden bis zum Frühjahr dieses Jahres, wo sie eine bekannte Frankfurter Antiquitätenfirma erwarb. Da dem Verfasser dieser kurzen Notiz nach dem Eintreffen der Sammlung auf dem Festlande Gelegenheit geboten wurde, sie genauer zu studieren, übernahm er auch die Abschlussung eines wissenschaftlichen Cataloges, der sie in Wort und Bild weitesten Kreisen vorführen und, so gut es der heutige Stand der Forschung erlaubt, nach Meistern geordnet, wenigstens der Wissenschaft für alle Zukunft festhalten soll\*).

Ungefähr ein Drittel der ganzen Sammlung stammt aus Zürcher Werkstätten und belegt diese Kunst von ihrer Blütezeit zu Anfang des sechzehnten Jahrhunderts bis zu ihrem Erlöschen nach einem mehr als dreihundertjährigen Bestand. Dabei sind beinahe alle bessern Meister vertreten (vgl. Abb. 1), besonders vollständig die Glasmalerfamilien der Murer und Rüschele, deren eigene Arbeiten, sowie die ihrer Schüler, seit dem Ende des sechzehnten Jahrhunderts und bis zum Niedergang dieser Kunst in Zürich ihr das lokale Gepräge verliehen. Besonderes Interesse bieten die zahlreichen Zürcher Standes- und Aemterscheiben, wie sie in solcher Menge noch nie auf eine Auktion gelangten (vgl. Abb. 3). Auch die Stadt Winterthur ist mit drei Meistern vertreten. Von den Landesgegenden, die ihren Bedarf an Glasgemälden vornehmlich in Zürich bestellten, steht Glarus mit acht Stück obenan, die ein verwandtes Gepräge zeigen, da fast alle einen geharnischten Krieger oder Pannenherrn neben seinem Wappen darstellen. Dagegen fehlt das refor-

\*) Hans Lehmann. Die ehemalige Sammlung schweizerischer Glasmalereien in Toddington Castle, England. Mit 184 Textillustrationen und einem Anhang süddeutscher und englischer Glasmalereien mit 11 Illustrationen. München, Hugo Helbing, Wagnerstraße.

mierte St. Gallen, das darum zu den besten Kunden Zürichs gehörte, weil seine Bürgerschaft nur vorübergehend eigene Glasmaler in ihren Mauern beschäftigte. Umso besser ist das

katholische Städtchen Wil als Sitz der st. gallischen Klebe vertreten und zwar mit allen bis jetzt bekannt gewordenen Meistern. Eine Scheibe der Stadt St. Gallen mit einem interessanten Prospekt und eine ähnliche des Städtchens Steckborn, beide von dem bekannten Konstanzer Meister Wolfgang Spengler gemalt, dessen Spezialität diese Art Glasbilder waren, stellen geringere Ansprüche an die Heroldskunst als an die Naturtreue. Leider vermissen wir auch die bernische Glasmalerei fast ganz, offenbar weil dieser Kanton nicht zum Sammelgebiet des früheren Besitzers gehörte. Auch von den bernischen und ehemals bernischen Städten Thun, Zofingen, Brugg und Aarau birgt die Kollektion nur je die Arbeit eines Meisters. Umso reichhaltiger ist dafür die Serie zugerischer Glasmalereien, von dessen alten Familien wohl keine mit ihrem Wappen fehlt und dessen Glasmaler mit wenigen Ausnahmen gut, einige sogar in einer Reichtumsligkeit vertreten sind, wie man sie bis jetzt noch nirgends fand. Dabei bilden die kleinen rundlichen Monolithscheiben aus dem siebzehnten Jahrhundert, worunter wahre Meisterwerke einer feinen Miniatur-

malerei, den Hauptbestandteil (vgl. Abb. 2). Von den Urkantonen fehlt Unterwalden ganz, und als Arbeit eines schweizerischen Meisters kann nur ein Glasgemälde mit einiger Sicherheit bezeichnet werden. Recht zahlreich sind dagegen Stiftungen aus Uri vorhanden, zum Teil von dessen hervorragendsten Staatsmännern im sechzehnten und siebzehnten Jahrhundert, aber fast ausnahmslos in Luzern gemalt. Daran reihen sich einige weniger bedeutende Arbeiten luzernischer Patrizier und Geistlicher. Von besonderer Farbenpracht ist eine Kollektion großer Kirchenscheiben, deren ursprünglicher Bestimmungsort wahrscheinlich ein Gotteshaus im Reutetal war. Bei den Preisen, die heute derartige Glasmalereien auf Auktionen erzielen, ist es nicht wahrscheinlich, daß diese Kunstwerke ihren Weg wieder in ihre Heimat zurückfinden, obwohl ein Rückkauf namentlich der prachtvollen Scheibenpaare des Klosters Muri und des Leodegarstiftes in Luzern aus dem Anfang des sechzehnten Jahrhunderts schon darum wünschenswert wäre, weil mit Ausnahme des Kantons Bern in den Kirchen der übrigen Landesgegenden gerade diese großen Prachtstücke längst verschwunden sind.

Solothurn ist mit zwei Meisterwerken der Glasmalerei vertreten, einer runden Aemterscheibe und einer Figurenscheibe des St. Ursenstiftes. Eine hervorragende künstlerische Qualität kommt auch ein



Abb. 1. Bauernscheibe mit Wappen der Gebrüder Lang (1577), von Hans Heinrich Van, Zürich (1538 bis nach 1588).



Abb. 2. Rundes Monolithscheibchen (ca. 1690), von Franz Joseph Müller, Zug (1658–1713).

paar Basler Scheiben aus dem Anfang des sechzehnten Jahrhunderts zu, die allerdings von ausländischen Adelsfamilien gestiftet wurden (vgl. Abb. 4). Ihnen stehen die Arbeiten der beiden Schaffhauser Meister Felix Lindtmayer, Vater und Sohn, nicht nach. Wenn es gelänge, auch nur einige dieser Kunstwerke unserem Lande wieder zurückzugewinnen, so wäre das umso erfreulicher, als dadurch eine empfindliche Lücke ausgefüllt würde, die sich zur Zeit noch umso unangenehmer fühlbar macht, als die aus diesen Rheinstädten erhalten gebliebenen Arbeiten auch kein annähernd vollständiges Bild von ihrer Bedeutung für die schweizerische Glasmalerei zu bieten vermögen.

Ein Vergleich der Schweizer-Scheiben mit einer kleinen Kol-

lektion beigesellter süddeutscher zeigt überzeugend die große technische Überlegenheit unserer einheimischen Meister über ihre Grenznachbarn.

Wenn wir mit Recht stolz darauf sind, daß unser früheres Kunstgewerbe wenigstens auf einem Gebiete lange Zeit eine führende Stellung einnahm, so ist es umso mehr eine patriotische Pflicht für uns, dafür zu sorgen, daß dessen Erzeugnisse in unserem Lande auch wieder überall und nicht nur in einzelnen Museen und Privatsammlungen würdig vertreten werden, selbst wenn dies nicht unbedeutende finanzielle Opfer erfordern sollte.

H. L.

## Der Garten Eden.

Nachdruck verboten.

Eine Erzählung aus der Kindheit, von Max Larsen, Konstantinopel.

**D**ie Geschichte von Adam und Eva im Paradies hatte immer einen besonders tiefen Eindruck auf mich gemacht. Die beiden, dachte ich, müssen besonders fromm und artig gewesen sein, wenn ihnen Gott so einen schönen Garten geben konnte. Und daß die Tiere ihnen nie etwas zuleide taten, zeigte erst recht, was für gute Menschen sie waren.

"Ebenso brav sein, dann bist du auch im Paradies!" sagte einst die Mutter, als sie mir abends auf der Veranda unseres Hauses vom Garten Eden erzählt hatte.

Leise rauschte der Nachtwind in den Kronen der Orangenbäume unter uns, ein kleiner Stern fiel vom Himmel gerade ins Meer hinein, das am Horizont als dunkler Streifen zu sehen war, und unwillkürlich sagte ich: "Aber, Mutter, warum fallen diese Sterne nicht in unsern Garten? Sie sind so schön, und doch dürfen wir Menschen sie nicht ganz von nahem sehen! So ist's auch mit dem Garten Eden. In den kommen wir nicht hinein; der war nur für Adam und Eva!" "Nein," erwiderte die Mutter, "er ist auch für dich vorhanden, solange du gut und folgsam bist! Wirst es schon sehen! Und nun gehe schlafen!"

So beim Auskleiden kamen die Gedanken. Ich ein glücklicher Adam? Da war zum Beispiel mein rechter Arm. Er sah zwar gerade so aus wie der linke, und doch würde ich morgen früh wieder in den dunklen Keller gehen müssen und an der alten eisernen Handmühle drehen und drehen, immer mit der rechten Hand, daß der Arm stark und kräftig würde, wie die Eltern sagten. Denn so ein Linker wäre zu nichts gut. Ich mußte an den alten Simson denken. Den hatte man auch in einen dunklen Turm gesperrt. Und niemand hatte sich um ihn gekümmert, bis er so böse wurde, daß er sein

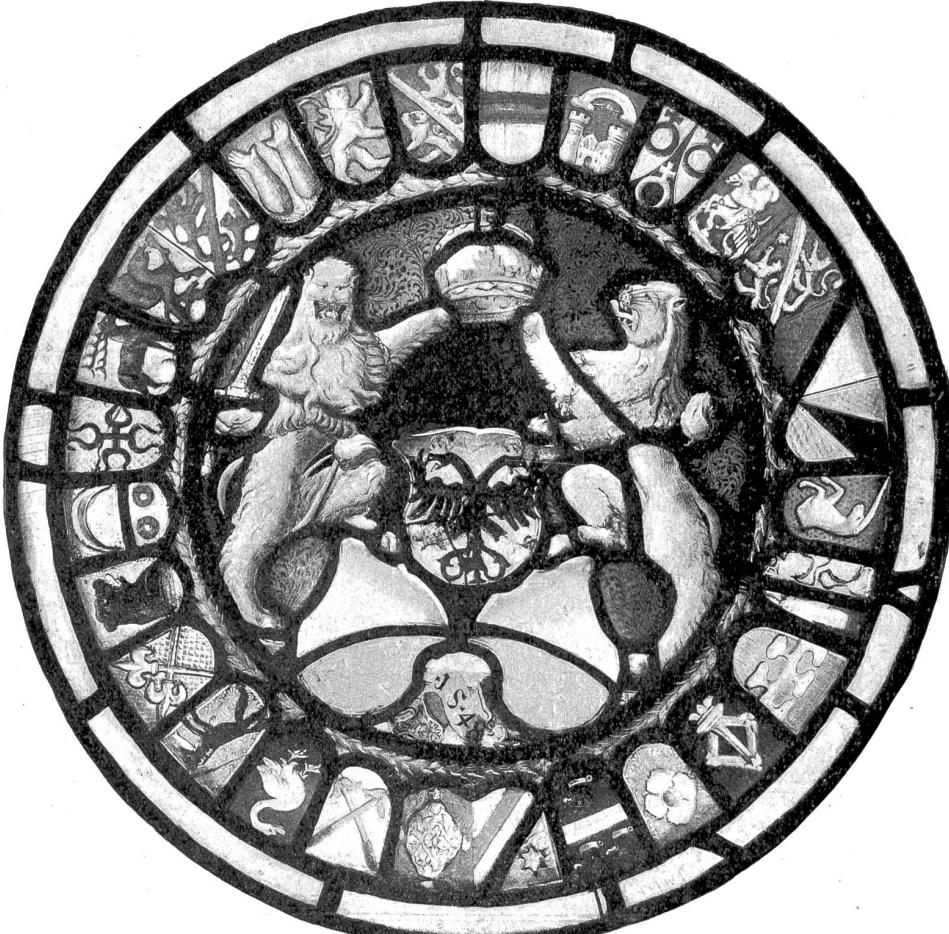
Gefängnis zusammenriß und starb. Nein, das ging nicht mehr so weiter; morgen mußte ich es noch einmal beim Vater mit Bitten versuchen!

Friß am nächsten Tag sah ich vom Fenster aus den großen Dampfer über das Meer angeschwommen kommen, der unsere Briefe bringen mußte. Ich eilte mit der guten Nachricht zum Vater, fasste mir gleich ein Herz und sagte: "Vater, was gibst du nun zur Belohnung?"

Er lächelte und sah mich an.

"Nun," stieß ich rasch hervor, "sprich doch; ich meine die alte Handmühle!"

"Ach, das ist's," meinte er gelassen; "ich verstehe, du willst nicht mehr in den Keller hinunter! Hier, nimm diese zwei



Hab. 3. Runde Bürcher Standesscheibe mit Wappen der Aemter (1548), von Heinrich Holzhalb, Zürich.